

9. Торчинов Е.А. Пути философии Востока и Запада: познание запредельного. – СПб.: Азбука-Классика, Петербургское Востоковедение, 2007. – 480 с.
10. Фуко М. Герменевтика субъекта: курс лекций, прочитанных в Колледж де Франс в 1981–1982 году: пер. с фр. – СПб.: Наука, 2007. – 677 с.
11. Хоружий С.С. Дискурсы внутреннего и внешнего в практиках себя. Доклад на симпозиуме «Религиозный опыт: внутренняя жизнь и внешние формы» Иерусалим, июнь 2001) // Московский психотерапевт. журн. – 2003. – С. 5–25.
12. Хоружий С.С. Религиозный опыт с позиций синергичной антропологии. Доклад на конференции «XVI Международные образовательные Рождественские чтения. Секция «Христианская психология». (Факультет психологии МГУ), 31.01.2008 [аудиозапись] // <http://www.psychosoft.ru/readings-16/index.htm>.
13. Хромова Е.Г. Современная кундалини йога – метод интегративной телесно-ориентированной психологии / Е.Г. Хромова, А.Н. Сукманок // Седьмая волна психологии. Вып. 6 / под ред. В.В. Козлова, Н.А. Качановой. – Ярославль, Минск: МАПН, ЯрГУ, 2009 // <http://www.zi-kozlov.ru/7wave/6-2009>.
14. Шривастава Н. Метасовременная эпоха. – М.: Известия, 2007. – 272с.
15. Nerveberg A., d'Aquili E. Why God Won't Go Away: Brain Science and the Biology of Belief. – Ballantine, 2001.

Самосенкова Т. В.
г. Белгород, БелГУ

ТЕКСТ КАК ДИДАКТИЧЕСКАЯ ЕДИНИЦА ОБУЧЕНИЯ КУЛЬТУРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ

Обращение к тексту как дидактическому средству имеет свою историю. Уже в трудах Ф.И. Буслаева, А.В. Миртова и др. указывалось на необходимость наблюдать и анализировать языковые единицы на базе художественных текстов. Особую значимость прием анализа единиц языка в тексте приобретает в работах А.М. Пешковского, Л.В. Щербы, особенно у Е.Д. Поливанова, который одним из первых обратил внимание на сопоставительный анализ русских текстов с языком нерусских учащихся.

Исследование функциональных свойств языковых явлений, особенностей их употребления в связной речи (тексте) внесло существенные изменения в методику преподавания нерусским учащимся (Г.А. Анисимов, Н.Д. Зарубина и др.). Основным дидактическим материалом, оптимальным для организации наблюдения и анализа языковых единиц признан современными методистами-исследователями текст (Т.К. Донская, Н.А. Купина, М.Р. Львов, И.А. Степанова, Н.М. Шанский и др.). Ряд исследователей доказывают необходимость рассматривать вопросы коммуникативной целесообразности использования различных языковых явлений в тексте (Т.К. Донская, С.Г. Ильенко, И.Р. Кожина, О.К. Нечасва, Л.Б. Пастухова, З.Я. Тураева и др.).

В учебном процессе общение специальным образом организуется, и текст как основная единица общения в учебно-речевой деятельности, обслуживая сферу организованного обучения, выполняет присущие только ему функции. Текст – «это действительно только такой феномен, который не может быть объяснен вне коммуникации, вне функциональных задач (целей, задач, сфер общения)» (Дридзе).

В процессе лично ориентированного обучения культуре профессиональной речи иностранных студентов-филологов мы рассматриваем учебный текст как единицу обучения, с помощью которой:

– формируются знания студентов по лингвистической теории, а на ее основе происходит становление и развитие коммуникативных и профессиональных умений студентов;

– обогащаются знания и представления студентов о функционировании языковых единиц в тексте как речевой данности иной (русской) социокультурной общности;

– происходит овладение содержательной и структурной моделью текста, воплощающего в себе коммуникативно-познавательную активность индивида;

– формируются страноведческие знания и новая языковая картина мира.

В процессе непрерывного обучения иностранных студентов-филологов в университете сначала текст рассматривается как форма актуализации лексико-грамматического материала, а позже, на этапе совершенствования речи, текст выступает в роли организатора речевой деятельности.

Кроме того, текст рассматривается нами как:

- средство познания лингвистической и когнитивной специфики иностранного (русского) языка;

- средство связного изложения мыслей и чувств носителей языка иной социальной общности;

- средство обеспечения адекватного национальной культуре речевого поведения и применения его в повседневном речевом общении;

- средство развития коммуникативных навыков и умений иностранных студентов-филологов в процессе обучения иностранному (русскому) языку;

- средство развития языковых / речевых способностей, речевой инициативы;

- средство обеспечения профессиональной направленности в изучении языка и будущей профессиональной деятельности.

В методике русского языка как иностранного основные признаки текста определяются пониманием текста, принятым в классической лингвистике текста. Поэтому в лингводидактике текст определяют как лингвистическую категорию, которая характеризуется целостностью, цельнооформленностью, проявляющейся в его организованности, структурированности плана выражения и плана содержания.

Учебные тексты, предназначенные для обучения языку, выполняют две специальные задачи: служат образцом и стимулом для построения самостоятельного высказывания; демонстрируют функционирование изучаемых языковых единиц в речи.

При отборе учебных текстов для обучения профессиональному речевому общению иностранных студентов-филологов нами учитываются следующие требования: насыщенность предлагаемых текстов изучаемыми грамматическими и лексическими единицами; коммуникативная направленность учебных текстов; филологическая направленность; отражение в них социокультурных и социолингвистических особенностей русского языка; активизация коммуникативной инициативы, аналоговых и ассоциативных способностей студентов-филологов.

Текст дает возможность преподавателю и студенту выявить закономерности функционирования языка, развивает лингвистические и аналитические способности иностранных студентов, их языковую интуицию и речевую инициативу, помогает понять и познать языковую картину мира страны изучаемого языка. Для педагога он является средством общения и средством контроля, соответственно единицей обучения и единицей контроля. Для обучаемого текст служит объектом изучения и понимания, источником новых знаний, показателем уровня речевой культуры, выступает основой для формирования и развития тех или иных навыков и умений. Текст является базой для наблюдения и осмысления изучаемого лексико-грамматического материала. Следовательно, обязательное требование к текстам, используемым на занятиях, – обильная насыщенность лексическими единицами и грамматическими конструкциями, которые представляют собой предмет изучения в данный момент. Основой в обучении иностранных учащихся профессиональному речевому общению становится следующая градация: так можно, так возможно, так лучше или так целесообразнее в данной ситуации.

Различаются тексты для чтения, аудирования, говорения, письма. Тексты рассматриваются в системе коммуникативного акта как связующее звено между коммуникантами, как продукт общения. При этом учитываются все состояния процесса профессионального общения: коммуникативные намерения говорящего, социальные роли и отношения между коммуникантами, условия осуществления коммуникативного акта. Все эти характеристики процесса профессионального общения отображены в порождаемых и воспринимаемых текстах.

Овладение знаниями и коммуникативными умениями в процессе работы с учебными текстами подготавливают студентов к самостоятельным высказываниям.

Текст по объему, как правило, крупная речевая единица, рассматриваемая нами как оптимальная единица обучения профессиональному речевому общению, продуктом которой является текст-описание, текст-повествование, текст-рассуждение. Такие тексты характеризуются семантической достаточностью, цельнооформленностью и структурированностью, одновременно выступая частью большого по объему текста.

На основе функционально-смысловых типов речи можно сформировать следующие умения: 1) строить текст соответственно объему речи, по законам того или иного функционального стиля; 2) употреблять языковые единицы адекватно сфере и ситуации профессионального общения.

Изложенное дает возможность определить текст как продукт говорения и признать его в качестве единицы обучения и речевого профессионального развития.

Кроме того, обучая культуре профессиональной речи на неродном языке, необходимо научить иностранных студентов-филологов не только правильно, в соответствии с нормой выражать свои мысли и чувства, но и воспринимать речь (текст), не затрудняясь пониманием формы и ее общественных ситуативных вариантов.